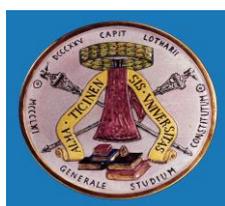




**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA



**UNIVERSITÀ**  
DEL SALENTO



## **ERASMUS+ Programme**

### **Key Action 1 – Student Mobility for Traineeship (Mobilità per studenti a fini di tirocinio)**

#### **“Progetto NORTH SOUTH TRAINEESHIP”**

Coordinato dall'Università di Roma Tor Vergata in partenariato con Sapienza Università di Roma, Università degli Studi Roma Tre, Università degli Studi di Roma “Foro Italico”, INBB, Università degli Studi di Pavia e Università del Salento

**BANDO DI SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI  
145 BORSE PER TIROCINI ALL'ESTERO**

**di cui 22 riservate agli studenti iscritti presso Sapienza Università di Roma  
A.A. 2014-2015**

DISPOSIZIONE N. 4437/2014

PROT. N. 0064143 DEL 06/11/2014

Programma cofinanziato dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - MIUR e dalla Commissione Europea

**Le condizioni previste dal presente bando potranno subire delle modifiche e delle integrazioni, in seguito alla pubblicazione delle normative europee per la regolamentazione dell'Erasmus Plus 2014-20.**

**Il pagamento delle borse di Tirocinio Erasmus+ Traineeship è subordinato all'effettiva erogazione del contributo comunitario da parte dell'Agenzia Nazionale Erasmus+**

Il programma ERASMUS+ permette agli studenti delle Università che hanno aderito al Consorzio, di accedere a tirocini formativi presso imprese, centri di formazione e ricerca di uno dei Paesi partecipanti al Programma (gli attuali 28 Stati membri dell'Unione Europea; i paesi dello Spazio Economico Europeo: l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia; i paesi in via di adesione: la Turchia), per lo svolgimento di attività di tirocinio a tempo pieno, riconosciute come parte integrante del programma di studi dello studente dall'Università di appartenenza (previa approvazione del corso di laurea presso l'Ateneo di appartenenza).

Eventuali contributi mensili non assegnati da uno degli Atenei consorziati saranno ridistribuiti tra le altre Università in partenariato, che potranno aumentare il numero di borse assegnate.

## **ART. 1 – REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE**

**Per usufruire del contributo comunitario gli studenti dovranno:**

- Essere regolarmente iscritti ad un corso di laurea o laurea magistrale presso Sapienza Università di Roma per l'a.a. 2014/2015 oppure essere nella condizione di laureandi, regolarmente iscritti all'a.a. 2013/2014, che intendano laurearsi entro il 30 Gennaio 2015 (termine ultimo previsto dal [Manifesto degli Studi 2014/2015](#), rif. Art. 30 per dettagli e eventuali deroghe). I laureandi possono svolgere il tirocinio entro 12 mesi successivi al conseguimento del titolo e comunque non oltre il 30 Settembre 2015.
- Non essere residenti nel Paese in cui si intende svolgere il tirocinio;
- Possedere una media aritmetica degli esami superati non inferiore a 23, calcolata sull'intero percorso formativo;
- Se iscritti a un corso di laurea, aver acquisito almeno 30 CFU alla data di scadenza del bando; nel caso di studenti iscritti al primo anno di una laurea magistrale saranno valutati i crediti acquisiti nel percorso accademico precedente;
- Avere un'adeguata conoscenza della lingua del Paese di destinazione o di una lingua che sia accettata dall'impresa ospitante come "lingua veicolare". Per l'accertamento della competenza linguistica si procederà in fase di colloquio.
- Non aver già utilizzato il numero massimo di mesi di mobilità consentito dal programma Erasmus + nel proprio ciclo di studi, corrispondente a 12 mesi (24 mesi per programmi di studio a ciclo unico).
- Non aver rifiutato le offerte di tirocinio proposte dagli uffici "traineeship" di Ateneo per più di 2 volte.

## Art. 2 – IL TIROCINIO

Il candidato può reperire autonomamente un'impresa<sup>1</sup> disposta ad ospitarlo, può cioè proporre di svolgere il tirocinio in un'impresa con la quale ha preso contatti autonomamente o grazie all'intermediazione di un docente.

NON sono eleggibili come sedi di Traineeship:

- Enti che gestiscono programmi europei.
- Istituzioni ed enti comunitari, incluse le Agenzie specializzate.
- Rappresentanze diplomatiche nazionali (Ambasciate, Consolati) del Paese presso il quale lo studente è iscritto nonché quelle di origine/cittadinanza dello studente nel Paese ospitante.
- Banca Centrale Europea

Sono eleggibili come sedi ospitanti di Traineeship:

- gli Uffici di Relazioni Internazionali degli Istituti di istruzione superiore purché l'attività di formazione prevista durante il periodo di tirocinio sia chiaramente espressa nel Learning Agreement for Traineeship e non sia già cofinanziata nell'ambito di altri programmi comunitari, in modo da evitare possibili conflitti di interesse e/o doppi finanziamenti.
- gli istituti italiani di cultura all'estero, le scuole, le Camere di Commercio italiane all'estero, gli studi legali italiani con sede all'estero, le aziende private la cui sede legale risiede in Italia, ecc. a patto che sia garantito il principio di transnazionalità (es.: il tirocinante acquisisce un *know how* diverso da quello che acquisirebbe con un traineeship nel proprio Paese).
- Il Consiglio d'Europa, l'Organizzazione delle Nazioni Unite, la Commissione Economica per l'Europa delle Nazioni Unite, l'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura, sedi collegate all'O.N.U. e all'U.N.E.S.C.O.

I candidati che dispongono di un'offerta di tirocinio dovranno inviare all'impresa il fac-simile della lettera di accettazione (acceptance letter) disponibile sulla home page del formulario on line. L'impresa dovrà compilarla, stamparla su carta intestata e rispedirla al candidato interessato, che a sua volta dovrà provvedere all'upload, in formato pdf, della stessa nel formulario on line.

I candidati senza una offerta di tirocinio potranno richiedere l'intermediazione degli uffici competenti dell'Università di Roma Tor Vergata. Questi potranno procedere però solo a beneficio dei vincitori assegnatari (successivamente alla firma di accettazione del contributo), sulla base delle offerte, delle disponibilità e delle procedure di selezione delle imprese in partenariato con il Consorzio.

**N.B.**

**L'intermediazione degli uffici dell'Ateneo non costituisce garanzia di reperimento di un'impresa. L'accettazione del tirocinante è sempre subordinata alla valutazione dell'azienda ospitante per mezzo della firma del Learning Agreement for Traineeship<sup>2</sup>.**

---

<sup>1</sup> Qualsiasi azienda del settore pubblico o privato che eserciti un'attività economica, indipendentemente dalle dimensioni, dallo status giuridico o dal settore economico di attività, compresa l'economia sociale (Fonte: GU L327 24/11/2006)

<sup>2</sup> Il modulo "Learning Agreement for Traineeship" è il documento indispensabile per la stesura del programma di tirocinio che dovrà essere approvato e siglato dall'Istituto di appartenenza, dall'impresa ospitante e dallo studente stesso prima della partenza. Il Learning Agreement includerà anche la Dichiarazione di Qualità che definisce i ruoli e le responsabilità fra le parti coinvolte nel tirocinio. Il suddetto documento dovrà includere, oltre al programma di tirocinio, le date di avvio e di fine mobilità. Ogni cambiamento sostanziale del programma o delle date di svolgimento della mobilità ed eventuali estensioni dovrà essere concordato per iscritto dalle parti (Università, studente e impresa ospitante).

Di seguito alcuni link utili per il reperimento di un'impresa ospitante:

EURES, il portale europeo della mobilità professionale

<http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=it>

PHILOX, connecting European students

<http://www.philox.eu/>

GLOBAL PLACEMENT, Internship Network

<http://www.globalplacement.com/splash>

EURODESK, informazione e orientamento sui programmi dell'UE

<http://www.eurodesk.it/>

GARAGEERASMUS

<http://www.garagerasmus.org/>

I tirocini offerti hanno una durata di 4 mesi e non potranno comunque avere una durata inferiore a 2 mesi.

I tirocini possono avere inizio a partire dal mese di gennaio 2015 e devono concludersi entro il 30 settembre 2015.

Il nuovo Programma Erasmus+ prevede la possibilità di svolgere il periodo di mobilità per tirocinio entro un anno dal conseguimento del titolo di studio, a condizione che lo studente sia selezionato per la mobilità prima della data di conseguimento del titolo e che il tirocinio abbia la durata minima di due mesi ed abbia termine entro e non oltre il 30 settembre 2015.

La fruizione del contributo finanziario Erasmus è incompatibile con altre sovvenzioni comunitarie derivanti da altri programmi/azioni finanziati dall'Unione europea.

#### **Prima di partire lo studente dovrà:**

- aver ottenuto dall'impresa l'accettazione come tirocinante per mezzo del Learning Agreement for Traineeship firmato;
- sottoscrivere l'Accordo per la Mobilità "Traineeship"

### **Art. 3 – IL CONTRIBUTO DI MOBILITÀ**

L'importo mensile della borsa Erasmus+ Traineeship stanziata dalla Commissione Europea varia in base all'appartenenza del Paese di destinazione ad uno dei seguenti gruppi:

|                                      |  |            |
|--------------------------------------|--|------------|
| GRUPPO 1<br>(Costo della vita alto)  | Austria, Danimarca, Finlandia, Francia, Irlanda, Lichtenstein, Norvegia, Svezia, Regno Unito                                 | € 480/mese |
| GRUPPO 2<br>(Costo della vita medio) | Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Germania, Grecia, Islanda, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Slovenia, Spagna, Turchia | € 430/mese |
| GRUPPO 3<br>(Costo della vita basso) | Bulgaria, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia.  | € 430/mese |

Il calcolo preciso della borsa di mobilità ai fini di Traineeship verrà effettuato sulla base dei giorni.

E' prevista una integrazione del Contributo Comunitario Erasmus+/Traineeship per studenti disabili da parte dell'Agenzia Nazionale LLP.

Per questo tipo di finanziamento occorre presentare una domanda a parte da presentare all'Ufficio ERASMUS+ Traineeship di Tor Vergata.

#### **Trattamento fiscale del contributo Erasmus+**

Il contributo Erasmus non costituisce reddito (rif. 247/E del 1999, l'articolo 6, comma 13, della legge n. 488 del 1999) a condizione che l'importo complessivo annuo non sia superiore ad € 7.746,85.

Qualora la corresponsione delle somme medesime sia di ammontare superiore al limite indicato dalla norma, le stesse concorreranno integralmente alla formazione del reddito del percipiente.

### **Art. 4 – PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

La presentazione della domanda di candidatura avverrà esclusivamente online, attraverso la compilazione del modulo di candidatura al link di seguito <http://europa.uniroma3.it/placement>

Il termine ultimo per la compilazione del modulo di candidatura è fissato al 3 Dicembre 2014, ore 12.00.

Saranno considerate nulle le domande di candidatura i cui dati risultino incompleti o non veritieri.

I candidati dovranno consegnare la documentazione sotto elencata in occasione del colloquio:

- Copia firmata della domanda inviata on line;
- Acceptance Letter, se rilasciata dall'azienda, unitamente al modulo Information Sheet
- Copia dei certificati di lingua
- Curriculum vitae in formato europeo

### **Art. 5 – SELEZIONE E VALUTAZIONE DELLE CANDIDATURE**

La selezione delle candidature e la relativa assegnazione delle borse verrà effettuata da un'apposita Commissione nominata dal Direttore dell'Area per l'Internazionalizzazione.

Nel mese di dicembre 2014 saranno organizzati presso Sapienza Università di Roma – Area per l'Internazionalizzazione i colloqui di valutazione della competenza linguistica e del profilo del candidato in relazione ai requisiti del bando. La partecipazione al colloquio è obbligatoria: i candidati che non parteciperanno saranno considerati rinunciatari.

Le date esatte dei colloqui verranno pubblicate sul sito [www.uniroma1.it/internazionale](http://www.uniroma1.it/internazionale) e comunicate per e-mail ai candidati.

Dopo la pubblicazione di tali date, i candidati potranno accedere ad un sistema on line di prenotazione del colloquio.

Sapienza Università di Roma si riserva il diritto di modificare la data del colloquio dandone tempestiva comunicazione ai candidati mediante posta elettronica e pubblicazione sulla pagina personale (a cui si accede mediante indirizzo e-mail e codice fiscale).

Tutti i candidati che avranno sostenuto il colloquio saranno valutati sulla base dei seguenti criteri:

|  |
|--|
| <b>PUNTEGGIO DI MERITO + COLLOQUIO DI SELEZIONE: 100 punti</b> |
|--|

- La media aritmetica dei voti degli esami calcolata sull'intero percorso formativo e arrotondata per eccesso (es. 25,4=25 e 25,5=26) fino ad un massimo di 50 punti:
  - punti 15 per la media uguale a 23/30;
  - punti 20 per la media uguale a 24/30;
  - punti 25 per la media uguale a 25/30;
  - punti 30 per la media uguale a 26/30;
  - punti 35 per la media uguale a 27/30;
  - punti 40 per la media uguale a 28/30;
  - punti 45 per la media uguale a 29/30;
  - punti 50 per la media uguale a 30/30;
- Eventuali esperienze di studio/ricerca/tirocinio all'estero: fino a 10 punti
- Valutazione complessiva del curriculum e motivazione accademica e personale: fino a 20 punti;
- La conoscenza della lingua di lavoro: fino a 20, a seconda della competenza linguistica accertata in fase di colloquio

Le borse disponibili per gli studenti saranno ripartite proporzionalmente al numero di candidature ricevute per Facoltà.

Verrà formulata una graduatoria articolata in base alle Facoltà.

Sarà comunque formulata un'ulteriore graduatoria degli studenti idonei che non dispongono di una sede presso cui svolgere il tirocinio, da utilizzare solo nel caso di disponibilità di borse di mobilità.

La graduatoria sarà pubblicata sul sito web <http://www.uniroma1.it/erasmus/tirocini> e affissa presso il Settore Erasmus (Palazzina Tumminelli, II piano, Sapienza Università di Roma, Piazzale Aldo Moro, 5) presumibilmente entro il 12 gennaio 2015.

La graduatoria sarà considerata definitiva qualora dalla data di pubblicazione, decorsi dieci giorni naturali e consecutivi, non vengano presentate presso l'Area per l'Internazionalizzazione - Settore Erasmus istanze di revisione della graduatoria stessa.

## **Art. 6 - CONOSCENZA LINGUISTICA**

E' **indispensabile** una buona conoscenza della/e lingua/e del Paese di destinazione o di una lingua che sia accettata dall'impresa ospitante come "lingua veicolare". Sarà cura dello studente in fase di accettazione da parte dell'azienda verificare i requisiti linguistici richiesti dall'azienda stessa.

La commissione si riserva il diritto di verificare la conoscenza della lingua straniera tramite un colloquio con il candidato\*.

Costituiscono titolo preferenziale le seguenti certificazioni, a partire dal livello minimo B1:

Lingua inglese:

- TOEFL (Test of English as a Foreign Language)

- ESOL (English for Speakers of Other Languages – University of Cambridge)
- ESOL (English for Speakers of Other Languages – Pitman)
- IELTS (International English Language Testing System – University of Cambridge)
- ISE (Integrated Skills in English – Trinity College London)
- LCCIEB (London Chamber of Commerce & Industry Examinations Board)

Lingua francese:

- DELF (Diplôme d'études en langue française – Alliance Française)
- DALF (Diplôme approfondit de langue française – Alliance Française)

Lingua tedesca:

- ZD (Zertifikat Deutsch – Goethe Institut/OSD)
- ZDfB (Zertifikat Deutsch für den Beruf – Goethe Institut/OSD)
- ZMP (Zentrale Mittelstufenprüfung – Goethe Institut/OSD)
- ZOP (Zentrale Oberstufenprüfung – Goethe Institut/OSD)

Lingua spagnola:

- DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera)

Qualora necessario, il vincitore assegnatario della borsa di tirocinio dovrà sostenere il test di lingua on-line su piattaforma europea OLS e seguire un corso di lingua on-line sulla medesima piattaforma, secondo le nuove disposizioni del Programma Erasmus+ KA1.

\*Potrà essere esonerato solo se madrelingua o equivalente.

### **Art. 8 – ACCETTAZIONE DEL CONTRIBUTO**

**I candidati idonei riceveranno comunicazione dell'esito della selezione via e-mail e, contestualmente, saranno invitati a fornire riscontro entro 5 giorni dall'invio della comunicazione.**

**La mancata osservanza del suddetto termine verrà considerata come rinuncia.** I candidati idonei che subentreranno saranno tenuti a rispettare le modalità e i tempi previsti.

### **Art. 9 – RINUNCIA AL CONTRIBUTO**

L'accettazione del tirocinio è un serio impegno assunto dal candidato. Si invitano quindi gli assegnatari a limitare le rinunce a casi gravi e comprovati di forza maggiore, che dovranno essere comunicati per iscritto (anche via email) e debitamente giustificati per consentire al primo candidato di riserva il subentro in tempo utile.

### **ART. 10 – INGRESSO NEL PAESE OSPITANTE**

Lo studente dovrà informarsi autonomamente in merito a:

- eventuali norme che regolano l'ingresso nel Paese ospitante, rivolgendosi per tempo alle relative rappresentanze diplomatiche (Ambasciate e Consolati) in Italia

- assistenza sanitaria nel Paese ospitante, rivolgendosi alla propria ASL o alle rappresentanze diplomatiche

La legislazione e la normativa che regolano l'immigrazione degli studenti non comunitari nei vari Paesi partecipanti al Programma Erasmus + sono legate alla nazionalità di tali studenti: è responsabilità dello studente raccogliere con il necessario anticipo le informazioni e procurarsi i documenti che consentiranno l'ingresso e la permanenza nel Paese di destinazione, rivolgendosi alle rispettive rappresentanze diplomatiche.

## **Art. 11 – PRIVACY**

I dati personali trasmessi dai candidati attraverso la domanda di partecipazione al progetto Erasmus+ Traineeship saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 della legge 196/03, per le finalità di gestione della procedura di selezione e dell'eventuale procedimento di assegnazione del contributo.

Si specifica inoltre che tutte le comunicazioni relative al progetto ERASMUS+ TRAINEESHIP saranno effettuate dagli uffici competenti mediante messaggi di posta elettronica.

## **ART. 12 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n.241, il responsabile del procedimento per le procedure di esclusiva competenza di Sapienza Università di Roma è la dott.ssa Tiziana De Matteis, Area per l'Internazionalizzazione - Settore Erasmus.

Il Responsabile del Procedimento per la gestione del progetto, ivi compresi gli aspetti contrattuali e finanziari, è il dott. Gianfranco Tarquini, Responsabile Erasmus+ – Ufficio Speciale per le Relazioni Internazionali dell'Università di Roma Tor Vergata.

Si informa che, in base all'Art. 71 del DPR 445 DEL 28/12/2000, L'Amministrazione procederà ad effettuare idonei controlli, anche a campione, e in tutti i casi in cui sorgano fondati dubbi sulla veridicità delle autocertificazioni.

Dopo l'attenta lettura del bando, per ulteriori informazioni rivolgersi a:

*Sapienza Università di Roma*

*Settore Erasmus (Area per l'Internazionalizzazione)*

*E-mail: [erasmustirocini@uniroma1.it](mailto:erasmustirocini@uniroma1.it)*

Roma, 4 novembre 2014

F.to Direttore Area per l'Internazionalizzazione

Dott.ssa Antonella Cammisa